

PROFILO

Angelo Orcalli, laurea in Matematica all'Università di Padova, laurea in Filosofia e Diploma di perfezionamento in Storia dell'Arte ed Estetica all'Università "Carlo Bo" di Urbino. Istruzione musicale al Conservatorio Statale "V. Gianferrari" di Trento (Riva del Garda). Corsi di Computer Music al Centro di Sonologia Computazionale (CSC)-Università di Padova; corsi di perfezionamento in Composizione musicale informatica: Master Class "Lario Musica" (docenti IRCAM/CSC); corsi e seminari di composizione musicale informatica alla Scuola Civica di Musica di Milano. Borsista del C.N.R. presso C.N.R.S-IRCAM/CENTRE POMPIDOU di Parigi.

Vincitore nel 1974 del premio nazionale Gruppo STET - "Guglielmo Reiss Romoli", per la laurea in Filosofia. Dal 1975 al '77 incaricato a contratto di Esercitazioni di Estetica Musicale all'Università di Ferrara. Dal 1976 al 1985 docente di ruolo di Letteratura italiana nelle Scuole superiori II grado. Dal 1986 al 1998 ricercatore universitario di Estetica e Semiologia musicale all'Università di Udine. Nell'a.a 1992-93 professore a contratto di Storia della musica all'Università di Trieste.

Vincitore di concorso per un posto di Professore associato in Musicologia, dal 1999 al 2001 ha insegnato Storia della musica all'Università di Cagliari.

Dal 2001 è professore ordinario di Musicologia e Storia della musica all'Università di Udine.

Dal 2001 al 2004 è stato membro del Collegio Docenti del Dottorato di ricerca in Scienza della Musica dell'Università di Trento. Attualmente membro del Collegio Docenti del Dottorato di ricerca internazionale di Studi Artistici e Audiovisivi dell'Università di Udine.

Dal 2004 al 2010 è stato responsabile delle attività didattiche del percorso musicologico del DAMS alla sede di Gorizia. Attualmente insegna Sistemi Editoriali della Musica nel curriculum Editoria, Musica e Comunicazione Digitale al Corso di Tecnologie della Comunicazione Multimediale e Teorie e tecniche della musica contemporanea al corso di Scienze e Tecnologie Multimediali alla sede di Pordenone.

Dal 2015 è afferente Dipartimento di Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società.

Dal 2016 è delegato dell'Ateneo udinese per i rapporti con le Istituzioni musicali.

Ha tenuto corsi e seminari in Istituti Europei e in Sud America.

Dal 2010 insegna al Master (ATIAM) Sciences et Technologies UPMC/IRCAM/TELECOM-PARISTECH, ed è membro ATIAMs Team & associated Research Labs (UPMC).

Nel 2011 è stato professore in visita all'Università Parigi 8, ha svolto lezioni e seminari sull'editoria musicale e sull'impatto delle tecnologie della comunicazione sulla produzione musicale del secondo Novecento.

Dal 2011 al 2012 ha insegnato al Master Cinéma, Audiovisuel, Archives et Musique all'Università Parigi EST Marne La-Vallée.

Nel 2012 è stato membro di commissione giudicatrice per l'Habilitation à diriger des recherches, all'Università Parigi 8.

È revisore di progetti per agenzie internazionali di valutazione: Agence National de la Recherche (ARN) e OpenEdition / Revues.org.

In virtù della sua formazione pluridisciplinare, svolge attività di ricerca in vari campi della musicologia sistematica: Teorie e le Tecniche della musica contemporanea, Acustica musicale, Analisi computazionale della musica, Edizione critica di musica elettronica e mista, Psicologia della musica, Estetica musicale e Storia delle teorie musicali. Da oltre vent'anni svolge ricerche sulle metodologie di restauro dei documenti sonori, improntate a una visione sistemica dell'editoria.

Dal 1995 al 1999 è stato responsabile del settore di Informatica Musicale nel Laboratorio TecDoMus istituito al Corso Universitario per Operatore dei Beni Culturali dell'Università di Udine in collaborazione con l'INSIEL S.p.A. (Trieste - Gorizia).

Nel 1998 ha realizzato il Laboratorio universitario MIRAGE, dedicato alla preservazione, restauro ed edizione critica di documenti sonori.

Dal 1998 è responsabile dei Laboratori Audio Musica con sede a Gorizia fino al 2014, e dal 2015 a Pordenone.

Responsabile di unità di ricerca in progetti interuniversitari di rilevanza nazionale orientati alla preservazione, al restauro e alla edizione critica di opere di musica elettronica su nastro magnetico: PRIN 1998: *Edizione critica delle opere di Bruno Maderna e restauro filologico dei suoi nastri magnetici* (in collaborazione con la Rai di Milano); 1999-2000: *Armida. Sistema multimediale per il riconoscimento, l'indicizzazione ed il recupero automatico di dati musicali* (in collaborazione con il Dipartimento di Matematica e Informatica dell'Università di Udine); PRIN 2002-2004: *Preservazione e consultazione in rete di documenti sonori degli archivi italiani di musica contemporanea*. Responsabile del progetto regionale (FVG) 2003-2004: *Sistema per la preservazione, il restauro, l'archiviazione automatica e la fruizione in remoto di documenti sonori presenti in archivi*. È responsabile del progetto di ricerca dell'Ateneo udinese: *Nuovi orientamenti nell'editoria musicale* (2014-2016), e del progetto finanziato dalla Regione FVG: *Percorsi didattico-musicali attraverso sistemi multimediali. Una ricerca sull'impatto dei nuovi media nella didattica della musica contemporanea* (2016-17).

Dal 2006 dirige i progetti di restauro e di edizione critica delle opere elettroniche e miste di Luigi Nono e di Gérard Grisey, finanziati da Casa Ricordi.

Dal 2000 al 2010 è stato responsabile scientifico dell'Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio.

Dal 2013 è membro del Core Expert Group “Music and Sound Archives” della rete internazionale scientifico industriale Presto Centre Foundation.

È consulente musicale della Casa Editrice Universal - Ricordi.

È stato membro del comitato scientifico del Gruppo di Analisi e Teoria Musicale -Università di Bologna e della rivista «Sonus-Materiali per la musica contemporanea» Edizioni Sonus.

Nel 2010 ha fondato la collana «Quaderni del Laboratorio MIRAGE». E' nel comitato scientifico delle riviste: «Musica Realtà» e «Music/Technology» (Firenze University Press).

Collabora con numerosi enti, istituzioni musicali, case discografiche, centri di ricerca internazionali e festival di musica, come L'Archivio Luigi Nono di Venezia, la Biennale di Venezia, il Centre Documentation Musique Contemporaine/Cité de la Musique - Parigi, le Centre Culturel Français - Milano, Le Centre de Recherche sur la Préservation des Biens Culturels, l'HiCSA - Parigi, il Conservatorio Nazionale di Parigi; il Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano; il Conservatorio “J. Tomadini” di Udine, il Conservatorio “G. Tartini” di Trieste; le Edizioni Universal/Casa Ricordi - Milano, le Edizioni Suvini Zerboni - Milano; l'Ecole doctorale Esthétique, Sciences et Technologies des Arts - Paris 8; il Festival aCROSS - Versaille-Plaisir, il Festival Milano Musica; il Festival La Semaine du son - Parigi; la Fondazione Ugo and Olga Levi - Venezia; l'INA-GRM/ Maison Radio France - Parigi; l' IRCAM - Parigi; MCM (Mathematics and Computation in Music); il Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra (PIAMS) - Milano; la Scuola Estiva di Filosofia della Fisica - Cesena; Il Teatro Regio di Parma; Teatri SpA di Treviso, Le Teche Rai - Roma; TU di Berlino; IUAV- Venezia, Université de la Lorraine - Metz; Università Parigi EST Marne La-Vallée; Università di Strasburgo.

Ha svolto compiti organizzativi e gestionali in diversi ambiti: a) organizzazione di eventi culturali: concerti, mostre, incontri scientifici internazionali; b) progettazione realizzazione e gestione tecnico-scientifica di laboratori di ricerca e di produzione nei settori dell'audio musicale; c) organizzazione dell'attività produttiva e gestione delle risorse derivate da lavori per conto terzi (terza missione): numerosi enti, archivi, teatri, festival, case editrici hanno commissionato al Laboratorio MIRAGE interventi di preservazione, restauro ed edizione di documenti sonori.

RELAZIONI E INTERVENTI A CONFERENZE E CONVEGNI, SEMINARI E INTERVISTE RADIOFONICHE

1990-2000

Colloqui di Matematica organizzati dal Centro Ricerche in Fisica e Matematica, Locarno.

Conferenza: *Musica e matematica: alleanze*, Locarno, 22 febbraio 1991;

Seminario di composizione musicale tenuto al Centro Ricerche in Fisica e Matematica di Locarno, Corso interdisciplinare: *Strutture matematiche nella musica* (docenti: Guerino Mazzola e Angelo Orcalli), Locarno, 8-10 aprile 1991;

Computer & Art Festival , Conferenza: *Gérard Grisey nell'estetica dell'Itinéraire*, Padova, sala dei giganti, 6 novembre 1992;

Convegno: *Musica a fine secolo: Compositori tra arte, scienza e società*, promosso dalla Fondazione G. Cini di Venezia. Relazione: *Musica come arte-scienza*, 21 maggio 1994;

I seminari al Centro “Tempo Reale” (diretto da Luciano Berio). Seminario: Gerard Grisey/ Angelo Orcalli, Firenze, maggio 1992;

Stage del Centro Ricerche Musica e Sperimentazione Acustica di Sassari. Seminario: *Indirizzi e metodologie della Teoria e dell'analisi musicale contemporanea*, Sassari, 14/15/16 dicembre, 1995;

Manifestazione “Desiderio di Musica” organizzata da Luciano Berio al Centro “Tempo Reale”, partecipazione alla tavola rotonda, Firenze, 17 giugno 1994;

Scuola internazionale Superiore di Studi avanzati (SISSA) di Trieste, Centro internazionale di Fisica teorica, Giornata di studio “La dimensione scientifica nella musica contemporanea”, Relazione: *Sulle ipotesi che stanno a fondamento della musica stocastica di Iannis Xenakis*. Trieste, 20 gennaio 1995;

Conferenza: *Nubi tempo frequenza. La musica stocastica di I. Xenakis* al Dipartimento di Matematica Pura ed Applicata, Università dell'Aquila, 10 aprile 1995;

Trasmissione radiofonica “Radio Tre Suite”. Presentazione del libro *Fenomenologia della musica sperimentale*, Edizioni Sonus;

Manifestazione “Finestre sul Novecento” promossa dalla Provincia di Treviso. Relazione sul tema: *Modelli scientifici nella composizione musicale del Novecento*, Treviso, 13 marzo 1996;

Seminari della Scuola Civica di Musica –Milano. Seminario: *Fenomenologia della musica sperimentale*, 22 maggio 1996;

Introduzione e presentazione del seminario di Composizione tenuto da Gérard Grisey a Reggio Emilia, novembre 1996;

Introduzione alla Giornata di Studio “L'informatica nell'interpretazione musicale”, Gorizia, Musei Provinciali, marzo 1996;

Séminaire de l'Unité Mixte IRCAM-CNRS – Musicologie du XX siècle. Relazione: *La modélisation de la perception et son transfert à l'écriture musicale chez Gérard Grisey*, Parigi, 12 maggio 1997;

Rassegna di musica contemporanea “Tracce”, Teatro la Fenice. Conferenza: *Il pensiero musicale di Iannis Xenakis*, Venezia – Mestre, 27 maggio 1997;

Convegno di studi “Musica: le ragioni delle emozioni” promosso dell'Associazione Nuova Civiltà delle Macchine. Relazione: *La musica come matematica delle emozioni*, Forlì, 29 maggio 1997;

VIII Jornadas Internacionales de Música Electroacústica, Conferenza: *Fenomenologia de la Música experimental*), Córdoba – Argentina, 30 settembre 1997;

VIII Jornadas Internacionales de Música Electroacústica, Intervento: *¿ Los musicólogos leen la música electroacústica ?*, Córdoba – Argentina, 4 ottobre 1997;

Festival “Di Nuovo Musica” Teatri di Reggio Emilia. Organizzazione scientifica della giornata di studio “Entropia”, Reggio Emilia, 25 ottobre 1997;

Convegno: “Il pensiero musicale moderno sulle tracce dell'antico”, promosso dall'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici. Relazione: *Complessità e non linearità nel pensiero musicale contemporaneo*, Maratea, agosto 1997;

Convegno: “Musica come scienza”, Università di Bologna, a cura della rivista Il Saggiatore musicale. Relazione. *Sull'estetica musicale di Camille Durutte*, Bologna 1997;

Scuola di Musica e Filosofia di Maratea, Convegno: “Costruzioni di mondi sonori. L'intuizione musicale e il concetto di suono”. Relazione: *Tempo, simmetria e suono*, Maratea agosto 1999.

Manifestazione: *Matematica – 2000*, Facoltà di Scienze matematiche e fisiche Università di Trieste. Relazione *La costruzione del suono. Sintesi elettronica e strumentale nella musica del nostro tempo*, Trieste, settembre 2000.

2001 - 2010

Trasmissione radiofonica “Radio Tre Suite” dedicata alla figura del compositore Gérard Grisey.

Convegno: *La métaphore lumineuse*. CIRM (Centre National de Création Musicale). Relazione: *Temps, espace et mémoire, catégories de la pensée musicale chez G. Grisey et I. Xenakis*, Nizza, novembre 2001;

Trasmissione radiofonica “Radio Tre Suite” 2001 sul compositore Iannis Xenakis;

MittelFest - Scuola Internazionale di Studi Avanzati-Scuola Normale superiore di Pisa. Convegno “Suoni in corso. Percezione ed espressione dell'uomo tecnologico”. Intervento: *Sulle metodologie del restauro audio*, SISSA, Trieste, 29 ottobre 2001;

Scuola di Musica e Filosofia -, Seminario: *La teoria dell'informazione nella musica del Novecento*, Maratea, agosto 2001;

Convegno: Dedicato a Luciano Berio, intervento: *La sperimentazione elettronica nel pensiero compositivo*, 8-9 maggio 2004;

Seminario *Musica e matematica*, Università degli Studi di Cagliari. Relazione: *Continuo vs discreto*, 10 maggio 2005;

Convegno internazionale Educazione Musicale e Formazione, Università degli Studi di Bologna, «Il Saggiatore musicale», Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia Romagna. Relazione: *Modelli matematici nella musica del Novecento*, Bologna, 12-14 maggio 2005;

Teorie filosofiche nella musica del Novecento, Università degli Studi di Torino. Relazione: *Atomi sonori. Monadi acustiche e strani attrattori. Un itinerario nella musica sperimentale del secondo Novecento*, Torino, 23 maggio 2005;

Tavola rotonda: *Interpretazione, tradizione e questioni di restauro in un caso di studio: Y entonces comprendio'* di Luigi Nono, 49° Festival internazionale di musica contemporanea, La Biennale di Venezia, 28 settembre 2005;

Convegno su Iannis Xenakis, Milano Musica -Teatro alla Scala Milano/Triennale. Relazione: *Meccanismi matematici e strategie di gioco in Iannis Xenakis*) Programma di sala : *Quattro quartetti per un itinerario nel pensiero musicale del Novecento* , Milano, 27-28 ottobre, 2006;

Convegno *Il suono riprodotto: storia, tecnica e cultura di una rivoluzione del Novecento*. Relazione: *Per un approccio sistemico alla "ri-mediazione" dei documenti sonori*, Parma, 11 novembre 2006;

Spazio Tadini, Milano, Tavola rotonda e concerto, omaggio ad Adriano Guarnieri. Relazione: *La funzione drammaturgia dello spazio nell'Opera video Medea di Adriano Guarnieri*, Milano, 10 gennaio 2007;

Lyceum, Firenze. Relazione: *Miti nella musica del Novecento*, 22 gennaio 2007;

Conservatoire Nationale de Paris / CRAL, Seminario di composizione: *Giacomo Manzoni / Angelo Orcalli.*, Parigi, 30-31 marzo 2007;

Il ruolo dell'informatica nei DAMS, Università degli Studi di Torino, partecipa come delegato dell'ADUIM, (Associazione Docenti Universitari Italiani di Musica) con una relazione sulla funzione dell'informatica nei corsi del DAMS Musica, Torino, 6-7 giugno 2007;

Convegno *Italia/Francia, Musica e cultura nella seconda metà del XX secolo*, Università di Palermo. Relazione: *Spettralismo francese: una forma simbolica del Novecento*, Palermo, 23 e 24 giugno 2008;

Simposio internazionale: *Il Nuovo in musica e in musicologia*, Università di Trento. Intervento: *Per un approccio sistemico alla ri-mediazione dei documenti sonori* Trento, 18-20 gennaio 2008;

Seminario: *L'ascolto musicale nei secoli: estetica e didattica*. Università degli Studi di Torino, aprile 2008;

Trasmissione radiofonica Rai Tre : Dialoghi con Hugues Dufourt, 2 luglio 2008;

Intervento al Colloquio *Musicologia e Filosofia*, Università di Bologna, 25-26 settembre 2008;

Convegno *Opera vs fonte. I documenti musicali tra nuovi scenari e vecchi interrogativi*, Università di Torino. Intervento: *Orientamenti ai documenti sonori*, Torino, 24 ottobre 2008;

VI Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio, *Scritture e ri-mediazioni*, Sala della Torre, Fondazione CARIGO, Gorizia, 29-30 ottobre 2008;

Contributi al Colloquio bilaterale: *Scritture e ri-mediazioni. Metodi, estetica e tecniche / Ecritures et reproductions. Techniques compositionnelles et méthodes de ré-écriture*, organizzato in collaborazione con l'Équipe de recherche Esthétique, musicologie et créations musicales del Dipartimento di Musica dell'Università di Parigi 8. Sessioni: Gorizia/Udine, 29-30 ottobre 2008 / Parigi, 8-9 dicembre 2008;

Conferenza: *Conservazione - Restauro- Edizione delle opere di Luigi Nono*, Archivio Luigi Nono - Venezia, 27 maggio 2010;

Intervento: *Musica e pensiero scientifico: lo spazio sonoro. Angelo Orcalli incontra Hugues Dufourt*. Tre incontri con Hugues Dufourt al 19° Festival Milano Musica, Teatro alla Scala e Centre culturel français, Milano, lunedì 18 ottobre 2010.

VII Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio: *Fonti della musica sacra: testi e incisioni discografiche*, Gorizia, sala dei Musei Provinciali, Borgo Castello 13, 30 novembre 2010.

2011-2016

20° Edizione del Festival Milano Musica. Conferenza: *Disarmonia prestabilita*, Milano 17 novembre 2011;

Seminario: *Critique des sources audiovisuelle* al GRM (Groupe de Recherches Musicales), Maison de Radio France, Parigi, 13 gennaio 2011;

Keynote speaker del convegno internazionale: *Analyser la musique mixte*, organizzato da la Société Française d'Analyse Musicale (SFAM) e dall'IRCAM, Parigi, 5-6 aprile 2012;

Intervento alla *Giornata di studio in onore di Giacomo Manzoni* organizzata da "Gli Amici di Musica/Realtà" in collaborazione con Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano, 11 ottobre 2012;

Convegno internazionale: *Filosofia della musica: Atto, oggetto, opera*, Università di Udine e di Strasburgo/ Udine. Contributo: *Tempo/Energia nella musica del Novecento*, Udine, 10 - 11 ottobre 2013;

Seminario: *Critique des sources audiovisuelle* al Master Musicologie, Informatique et nouvelles technologies – OMF (Observatoire Musical Français) Sorbonne – Paris IV, 7 novembre 2012;

Giornata di studio sull'opera di Franco Donatoni (1927-2000), Casa della Musica, Università di Parma, Conservatorio di Musica di Parma, Associazione Dynamis Ensemble, Intervento: *Franco Donatoni e la generazione degli anni Venti*, Parma, 30 novembre 2013;

Seminario: *Traces sonores du XX^e siècle. Pour une critique des sources audiovisuelles*, a Maison de Radio France, nel quadro del progetto *Gamelan*, IRCAM- INA-GRM, Parigi, gennaio, 2013 ;

Reconstitution de la musique et transmission du patrimoine immatériel, Colloque organisé par Le Centre de Recherche sur la Préservation des Biens Culturels e l'HiCSA. Relazione : *Restauration audio et critique des sources audiovisuelles : La régénération de la musique électronique*. Parigi, 1 marzo 2014;

Festival « La semaine du son, Garder la musique ». Intervento: *Archéologie musicale*, Parigi, 28 gennaio, 2014 ;

Convegno internazionale di studi *Apothéose de Rameau. Dagli harmonistes agli spettralisti*, Conservatorio di Musica G. Verdi- Milano. Relazione: *Generazione armonica del tempo musicale*, 4-5 marzo 2015;

Levi Campus, Fondazione Levi, Seminario *Nuove metodologie di ricerca*. Relazione: *Jour, Contrejour di Gérard Grisey: studio e restituzione alla vita concertistica di un'opera mista*, Venezia, isola di San Servolo , 6-11 luglio 2015;

Fondazione Levi: Convegno Musica, suono e arte contemporanea fra contaminazione in interazione. Relazione: *Medea, opera-video di Adriano Guarnieri. Tre volti in un cosmo sonoro desacralizzato*, 24 ottobre 2015;

Festival « aCROSS- Arts, sciences et émergence ». Relazione : *Régimes chaotiques en musique. L'émergence des sons multiphoniques dans la musique des années 1960-70*, Versaille/Plaisir, 9-11 maggio 2016 .

PROFILO TECNICO-SCIENTIFICO DEL LABORATORIO MIRAGE

Il Laboratorio MIRAGE si distingue a livello internazionale per la ricerca applicata alla conservazione, al restauro dei documenti sonori e all'edizione critica di opere di musica elettronica e mista. Dal 1998 fornisce uno strumento operativo alla comprensione storica e tecnica delle basi scritte della musica elettronica e dei sistemi di riproduzione audio. Dotato di attrezzature specializzate (del valore di 200.000 euro), vi affida un'équipe pluridisciplinare con competenze musicologiche e insieme tecnico-scientifiche.

- **Edizione critica delle opere musicali elettroniche e miste**
- **Restauro audio ed edizione di documenti sonori**
- **Conservazione attiva del patrimonio audiovisivo:**
 - formati audio e chimica dei supporti;
 - tecnologie di registrazione sonora;
 - metodologie di riversamento conservativo;
 - protocolli operativi per la verifica dell'autenticità, dell'originalità dei documenti e identificazione della loro provenienza;
 - tecniche di collazione dei documenti audio.

Produzione

Al Laboratorio si rivolgono enti, istituzioni, archivi, fondazioni, festival internazionali. Le risorse derivanti dall'attività di produzione (commesse conto terzi terza missione), unite ai finanziamenti ottenuti da progetti regionali, nazionali, europei hanno permesso l'aggiornamento continuativo delle attrezzature, ne hanno garantito il profilo altamente professionale e la competitività sul piano internazionale.

PROGETTI, ORGANIZZAZIONE E PRODUZIONE AI LABORATORI AUDIO MUSICA- LABORATORIO MIRAGE

2015

Digitalizzazione delle bobine audio dell'Archivio Storico del Teatro Regio di Parma.

Secondo lotto Commissionato dalla *Fondazione Casa della Musica di Parma*.

L'intervento riguarda la creazione di copie conservative di 54 nastri contenenti la registrazione di opere liriche e di concerti dal 1961 al 1989.

2014

Restauro ed edizione critica di *Natura morta con fiamme* di Fausto Romitelli

Commissionato da *Casa Ricordi - Milano*, nel quadro di una convenzione per il recupero e la restituzione alla vita concertistica delle opere di musica elettronica e mista di Fausto Romitelli;

Conservazione attiva delle fonti su supporto digitale dell'opera *!?! dialogues suffisants!?!* di Olga Neuwirth

Commissionato da *Casa Ricordi - Berlino*, nel quadro di una convenzione per il recupero e la restituzione alla vita concertistica delle opere di musica elettronica e mista presenti nel loro catalogo.

Digitalizzazione delle bobine audio dell'Archivio Storico del Teatro Regio di Parma

Commissionato da *Fondazione Casa della Musica di Parma*.

Il Laboratorio MIRAGE ha vinto la gara d'appalto per il recupero delle bobine audio dell'Archivio Storico del Teatro Regio di Parma. L'intervento riguarda la creazione di copie conservative di 300 nastri contenenti la registrazione di opere liriche e di concerti dal 1961 al 1989.

2010

Conservazione attiva delle registrazioni su audiocassetta di Fernanda Pivano.

Commissionato da *Fondazione Benetton Studi Ricerche e dal Festival della letteratura di Mantova*.

Restauro di dischi 78 giri contenenti registrazioni di canti ambrosiani.

Commissionato dal *Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra*.

2009

Riversamento conservativo di dischi 78 giri contenenti registrazioni di canti ambrosiani.

Commissionato dal *Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra*.

2008

Conservazione e restauro dei nastri di musica elettronica di Gérard Grisey.

Finanziamento dell'azienda committente (*Universal Music - Casa Ricordi*).

L'obiettivo del progetto è il restauro e l'edizione dell'opera mista *Jour, Contre-jour* di Gérard Grisey ed è svolto in collaborazione con l'Elektronisches Studio della Technische Universität di Berlino.

2007-2008

Sacile School For Film Music

Il Laboratorio MIRAGE ha svolto lavori di produzione, post-produzione e montaggio audio-video sui progetti finali dei partecipanti alla *Sacile School For Film Music*, scuola dedicata alla formazione della figura professionale del compositore e dello studioso di musica per il cinema, nata

dalla collaborazione tra l'Università degli Studi di Udine, il Comune di Sacile e le *Giornate del Cinema Muto* di Pordenone.

2007

Conservazione attiva di documenti sonori su nastro magnetico e su disco dell'Archivio Luigi Nono.

Il laboratorio MIRAGE ha stipulato una convenzione con l'*Archivio Luigi Nono di Venezia* per il recupero e la conservazione di opere su nastro del compositore veneziano.

2006

ARCHIMEDES - Archiviazione e modelli per l'editoria, per i documenti musicali e sonori.

Progetto vincitore del premio "Innovazione e Beni Culturali", Start Cup 2006. ARCHIMEDES è un sistema software in grado di produrre edizioni elettroniche di opere musicali basate su modelli ipermediali. La filosofia del progetto si regge: a) sul concetto di opera musicale come sistema aperto, oggetto multidimensionale costituito da testo, evento, tradizione, interpretazione, fruizione, ricezione; b) sulla prospettiva ipertestuale come lo strumento più efficace di rappresentazione della multidimensionalità degli oggetti culturali, reso per di più attraente dal grande successo del World Wide Web. ARCHIMEDES connette senza limitazioni preformate tutte le informazioni contestuali in grado restituire l'opera musicale dal punto di vista storico-musicologico, biografico, filologico ecc.; il modello ipermediale utilizzato permette infatti all'utente di ascoltare varianti testuali e interpretative delle diverse registrazioni di una stessa opera musicale e di confrontarle con partiture e altre fonti dirette o indirette, con analisi musicologiche e con registrazioni audiovisive. Il documento sonoro nelle sue diverse versioni può essere ascoltato o visualizzato in diversi domini di rappresentazione: temporale, frequenziale, simbolico.

2005-2006

Restauro delle colonne sonore: dal disco ai supporti digitali.

Finanziamento del *Consorzio per lo Sviluppo del Polo Universitario di Gorizia*.

Restauro audio, archiviazione e produzione di copie d'accesso di colonne sonore su disco custodite presso la Cineteca di Bologna e la Cineteca del Friuli, partner del progetto. Il progetto è finalizzato alla definizione di metodologie e protocolli operativi orientati alla restituzione storicamente corretta delle colonne sonore su disco. Si procederà con il restauro dei supporti originali e il riversamento conservativo dei materiali; il recupero del segnale audio sarà guidato dall'analisi della corrispondente partitura, al fine di pervenire ad una ricostruzione fedele delle musiche originali ed evitare l'incongruenza che in troppi casi affligge gli accompagnamenti dal vivo delle pellicole dell'età del muto. Verranno quindi create copie d'accesso, anche attraverso interventi di restauro audio, delle opere di pregio e a maggior rischio di degrado custodite presso la Cineteca di Bologna e la Cineteca del Friuli, partner del progetto.

Preservation and On-line Fruition of the Audio Documents from the European Archives of Ethnic Music

Finanziato dell'*Unione Europea nell'ambito del Programma Quadro Cultura 2000*. Tema: Tradition and Innovation; Linking the Past and the Future, campo: Cultural Heritage (Il progetto sviluppato dal laboratorio MIRAGE, si prefigge di diffondere il patrimonio culturale della musica europea di tradizione orale conservata su documenti audio, ormai di difficile accesso perché su supporti e in formati obsoleti e a rischio di scomparsa per degrado.

Obiettivi: a) individuazione e catalogazione dei documenti esistenti in alcuni archivi europei di musica di tradizione orale; b) riversamento di una selezione di documenti audio su formato digitale; c) divulgazione in pubblicazioni scientifiche, concerti e con l'uso delle nuove tecnologie (Internet). Gli obiettivi saranno raggiunti attraverso l'elaborazione di una metodologia generale per la preservazione e il restauro di differenti tipologie di documenti audio; la digitalizzazione di una

selezione di fondi di nastri e dischi (shellac e vinile) esistenti negli archivi del consorzio; la creazione di copie d'accesso per i brani di maggiore interesse musicale o commerciale (eventualmente restaurati); la progettazione e la realizzazione di un sistema per il recupero e la fruizione del materiale audio digitalizzato, nella direzione di un sistema di rete on-line tra gli archivi del consorzio; l'analisi etnomusicologica e sociologica dei materiali musicali; l'organizzazione di concerti e convegni scientifici.

Partner membri del consorzio:

- Universidade Nova de Lisboa, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Lisbona (Portogallo);
- Institute of Ethnomusicology, Scientific Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, Lubiana (Slovenia);
- Ghent University - Institute for Psychoacoustics and Electronic Music - Dept. of Musicology, Ghent (Belgio);
- Gesellschaft für Historische Tonträger, Vienna (Austria);
- Österreichisches Volksliedwerk, Vienna (Austria).

2005

Restauro dell'opera di musica elettronica *Y entonces comprendió* di Luigi Nono.

Committente: *Festival de La Biennale di Venezia*.

L'edizione restaurata è stata presentata al 49° Festival internazionale di Musica contemporanea di Venezia ed eseguita nel concerto di apertura della manifestazione il 28 settembre 2005.

2004-2005

Conservazione e restauro dei nastri di musica elettronica di Luigi Nono.

Finanziamento: *Casa Ricordi*

Casa Ricordi ha commissionato al laboratorio MIRAGE il progetto di Conservazione, restauro ed edizione critica delle opere elettroniche di Luigi Nono. In collaborazione con la RAI di Milano si è realizzata la preservazione attiva dei documenti sonori originali, trasferendo le tracce audio e le informazioni documentali su supporti digitali. Alla conservazione è seguita la restituzione delle opere: la critica delle fonti, l'edizione documentaria, eseguibile in concerto, e il restauro audio concepito come saggio di edizione critica. Finanziato da Casa Ricordi - BMG. In collaborazione con l'Archivio dello Studio di Fonologia Musicale e il Laboratorio della RAI di Milano; consulenza tecnico-artistica di Alvisé Vidolin. Il progetto è finalizzato: a) alla creazione di copie conservative su supporto digitale delle opere su nastro di Luigi Nono; b) all'elaborazione di proposte per il loro restauro. Il primo lavoro di restauro condotto da MIRAGE sull'opera di musica elettronica *Y entonces comprendió*; è stato illustrato il 28 settembre 2005 nell'ambito del Festival de La Biennale di Venezia: l'opera così restaurata è stata eseguita nel concerto di apertura del Festival.

Progetto Socrates Grundtvig 2: Connecting Memories. Raccolta di Documenti Sonori come immagini acustiche dell'identità e della diversità

Finanziamento UE. In collaborazione con Kulturum-Dokumentationszentrum für immaterielles Kulturerbe (Vienna), Gesellschaft für Historische Tonträger (Vienna), Instytut Sztuki PAN - Polish Academy of Science (Varsavia).

Il progetto ha attivato una scuola estiva (in collaborazione con l'Associazione Internazionale degli Archivi Sonori e Audiovisivi (IASA), la Fonoteca Nazionale Svizzera di Lugano, l'Österreichisches Volksliedwerk, la Gesellschaft für Historische Tonträger di Vienna e con la collaborazione di ricercatori del Phonogrammarchiv di Vienna) che ha offerto una formazione di base sulle problematiche della conservazione, della catalogazione e del riversamento dei dischi a 78 giri. Sono stati presi in esame repertori specifici e materiali forniti da collezionisti privati, archivisti e bibliotecari. Scopo del progetto è di analizzare in repertori specifici (musica registrata su 78 giri) il modo in cui, in diverse zone del multietnico Impero Austro-Ungarico (la capitale: Vienna; Centro-

Europa: Polonia; periferia dell'impero: Venezia Giulia) veniva rispecchiata l'immagine del "sé" e dell'"altro" costruita dalla cultura del tempo. Parallelamente si è promossa la presa di coscienza dei collezionisti privati circa il valore storico-culturale dei loro fondi, e si sono loro illustrate le corrette metodologie di conservazione, preservazione e restauro.

2003-2004

Recupero dell'archivio audio Fernanda Pivano/Fondazione Benetton - Iniziative Culturali.

Finanziamento *Fondazione Benetton - Treviso*

Costituito da compact cassette, bobine e minibobine, l'*Archivio audio Fernanda Pivano* conta centinaia di documenti. Si tratta di registrazioni di conferenze, di conversazioni, di momenti di lavoro con scrittori, musicisti, poeti che sono stati punti di riferimento nella cultura europea e americana del secondo Novecento. La Fondazione Benetton ha affidato al Laboratorio MIRAGE il recupero conservativo, il restauro e il ripristino della funzionalità di questi documenti. Una selezione di materiali audio restaurati, corredata da schede tecniche illustrative, è stata predisposta per la mostra Voci-Voices a Palazzo Bomben.

Sistema per la preservazione, il restauro, l'archiviazione automatica e la fruizione in remoto di documenti sonori presenti in archivi e fondi regionali.

Finanziamento *Regione FVG e Biblioteca V. Joppi di Udine* (40.000 euro)

Condotto in collaborazione con il Dipartimento di Matematica e Informatica dell'Università di Udine. Obiettivo era la progettazione di un modello di Audioteca informatizzata applicabile a tutte le Istituzioni della Regione che hanno in dotazione archivi e fondi di documenti sonori. Il progetto ha realizzato:

- a) il censimento degli archivi e dei fondi audio disseminati sul territorio;
- b) la definizione di un protocollo di riversamento conservativo e digitalizzazione dei materiali audio e in particolare dei dischi a 78 giri;
- c) il prototipo di un'Audioteca la cui base di dati è in grado di recepire criteri di catalogazione e di archiviazione dell'audio coerenti con l'etica del riversamento conservativo e rispettosi della identità storica del documento sonoro.

2002-2004

Progetto di ricerca PRIN (Progetto di Ricerca di Interesse Nazionale): Archivi italiani di musica contemporanea.

Finanziato dal MIUR, ha coinvolto le Università di Trento, Udine, Padova, Venezia, Bologna e Palermo ed era finalizzato alla creazione di un centro nazionale di musica contemporanea.

Nel progetto generale il Laboratorio MIRAGE ha svolto i seguenti compiti:

- a) elaborazione di una metodologia generale di conservazione e di restauro delle diverse tipologie di materiali audio;
- b) realizzazione della conversione analogico-digitale e creazione di copie d'archivio delle collezioni di nastri (ed eventualmente dischi non reperibili in commercio) presenti negli archivi;
- c) creazione di copie d'accesso anche attraverso interventi di restauro audio delle opere musicalmente più interessanti destinate ad ascolti radiofonici offrire ricadute economiche;
- d) realizzazione di corsi di formazione professionale sulla conservazione e il restauro dei documenti sonori per personale attivo presso gli archivi che aderiranno al consorzio;
- e) progettazione di un sistema di archiviazione e consultazione dei materiali audio allo scopo di realizzare un sistema di collegamento in rete degli archivi.

2001-2002

ASAC La Biennale di Venezia.

Finanziamento *Biennale Venezia*

Nel quadro di una ristrutturazione globale degli archivi, La Biennale di Venezia ha affidato al Laboratorio MIRAGE dell'Università di Udine e al CSC dell'Università di Padova la progettazione e la realizzazione dell'Audioteca dell'Archivio Storico delle Arti Contemporanee (ASAC).

Al Laboratorio MIRAGE è stato commissionato il lavoro di riversamento, di digitalizzazione e di restauro dei documenti sonori. La realizzazione del progetto rappresenta il primo passo verso l'accesso in rete del più prestigioso archivio italiano di musica contemporanea. Costituito da una serie di registrazioni sonore su nastro analogico prodotte nell'arco di quarant'anni, il patrimonio dell'ASAC documenta le varie iniziative culturali ed artistiche realizzate dall'Ente veneziano. Si tratta di un enorme insieme di documenti audio in gran parte inediti, di straordinaria importanza musicologica e documentale, che con urgenza devono essere salvati dal degrado naturale dei loro supporti analogici.

2001-2003

Progetto Socrates – Grundtvig 1: Discografia di etichette e artisti del periodo dei 78 giri in gommalacca (shellac) con particolare riguardo alla musica da intrattenimento.

Finanziamento UE

Obiettivi:

- a) la preservazione del patrimonio culturale sonoro costituito dalla musica incisa su 78 giri, conservata in una collezione privata della zona interculturale del Friuli-Venezia Giulia, nel periodo che va dagli inizi di questa tecnologia alla Prima Guerra Mondiale, con catalogazione e riversamento digitale conservativo;
- b) l'interpretazione storico-critica e sociologica di questo repertorio;
- c) la definizione di standard internazionali per la catalogazione e il riversamento conservativo;
- d) la creazione della possibilità di fruizione multimediale anche a distanza.

Il punto c), progetto pilota dell'Associazione Internazionale degli Archivi Sonori e Audiovisivi (IASA), si è prefisso di unificare i criteri metodologici della catalogazione e della preservazione della tipologia di documenti sonori oggetto della ricerca, per giungere a un coordinamento tra le considerazioni dei professionisti della discografia in istituzioni pubbliche e gli interessi di esperti e collezionisti privati, attraverso la creazione di un livello scientifico comune, compreso e approvato da tutti, per gli scambi di informazione e di esperienze. Al progetto hanno preso parte: Gesellschaft für Historische Tonträger, Vienna (Austria); Österreichische Mediathek, Vienna (Austria); Österreichisches Volksliedwerk, Vienna (Austria); Allgäu-Schwäbisches Musikarchiv, Eglofs (Germania); Beratungsstelle für Volksmusik in Franken, Uffenheim (Germania); Fonoteca Nazionale Svizzera, Lugano (Svizzera) - partner associato.

1999-2000

Progetto di ricerca PRIN (Progetto di Ricerca di Interesse Nazionale): La conservazione e il restauro filologico dei documenti audio di Bruno Maderna.

L'opera di conservazione e restauro dei nastri magnetici con composizioni di Bruno Maderna era inquadrata nel progetto di edizione critica delle sue opere - cofinanziato dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica (MURST) - e alla cui realizzazione hanno concorso, oltre all'Università di Udine, le Università di Bologna e di Trento. Obiettivi del progetto:

- a) la conservazione e il restauro delle opere elettroniche composte da Maderna presso lo Studio di Fonologia della RAI di Milano;
- b) la conservazione e il restauro delle registrazioni di esecuzioni di opere strumentali dirette dall'autore, ed appartenenti all'*Archivio Bruno Maderna* di Bologna.

Il progetto ha preso in esame due sottoinsiemi rappresentativi della produzione e della sperimentazione musicale di Maderna. Il primo era costituito dai nastri delle opere elettroniche il cui salvataggio era essenziale alla sopravvivenza delle opere stesse e coinvolgeva un campo del restauro audio pressoché inesplorato ed estremamente complesso per la natura dei materiali elettronici e la loro strutturazione timbrica. Il secondo rivestiva particolare rilevanza storica perché alla registrazione delle opere univa la testimonianza della tecnica direttoriale di Maderna.

Progetto ARMIDA. Sistema multimediale per il riconoscimento, l'indicizzazione ed il recupero automatico di dati musicali.

Finanziamento *Regione Friuli Venezia Giulia*

In collaborazione con il Dipartimento di Informatica dell'Università di Udine, il Laboratorio MIRAGE ha avviato dal 1999-2000 un progetto a lungo termine per la realizzazione di un sistema di riconoscimento automatico di partiture (Optical Music Recognition) allo scopo di digitalizzare documenti, prevalentemente su carta, con il minimo intervento umano. Il punto focale della ricerca verteva sulla risoluzione di alcune difficoltà inerenti all'acquisizione ottica dei simboli ed alla loro conversione in un formato adatto alla conservazione e all'elaborazione digitale.

1998-1999

Archivi di tradizioni popolari: riversamento conservativo e catalogazione di fondi di tradizioni popolari della Biblioteca Civica di Udine.

Finanziamento *Biblioteca V. Joppi di Udine.*

Il Laboratorio MIRAGE ha restaurato i supporti originali (molti dei quali danneggiati in seguito all'allagamento dei locali in cui erano conservati) e digitalizzato il contenuto audio del fondo *Valter Colle* della Biblioteca *V. Joppi* di Udine, costituito da documenti sonori di musica tradizionale, prevalentemente relativa alla regione Friuli-Venezia Giulia; si tratta di una preziosa documentazione originale, raccolta "sul campo" in incontri con musicisti e in occasione di feste popolari tradizionali. I CD ottenuti sono stati catalogati secondo le norme adottate dalla biblioteca che ha commissionato il lavoro. Il fondo è ora accessibile al pubblico.

CONVENZIONI (RICERCA, DIDATTICA E PRODUZIONE)

2014

Convenzione con l'Archivio della Casa Ricordi - Berlino per la conservazione attiva delle fonti su supporto digitale dell'opere miste.
(Responsabile prof. Angelo Orcalli).

2012

Convenzione quadro fra il Groupe de Recherches Musicales (Institut National de l'Audiovisuel (INA) /GRM - Radio France e il Laboratorio MIRAGE

-DISU (Responsabile prof. Angelo Orcalli)

Convenzione finalizzata a favorire:

- a) scambi di ricercatori;
- b) formazione e perfezionamento di studenti e di insegnanti;
- c) scambio di informazioni;
- d) scambio di commissioni a compositori;
- e) organizzazione di stages e seminari, conferenze e manifestazioni;
- f) partecipazione a progetti di ricerca europei;
- g) scambi bibliografici e di materiale pedagogico;
- h) edizione e pubblicazione di documenti, e ogni altra attività idonea alla realizzazione della convenzione.

2011

Convenzione quadro fra l'Université Paris-Est Marne-La-Vallée e Laboratorio MIRAGE - DISU (Responsabile prof. Angelo Orcalli)

Attivazione del Master *Cinéma, audiovisuel, archives et musique, parcours préservation et restauration des archives sonores, visuelles et des oeuvres technologiques* presso l'Université Paris-Est Marne-la-Vallée e pianificazione di progetti di ricerca comuni. Partner: Master Discipline della Musica, dello Spettacolo e del Cinema/Études cinématographiques et audiovisuelles/Film and Audiovisual Studies, Università di Udine, Université de Montréal, Université de Chon Buk, Institut national de l'audiovisuel, la Bibliothèque nationale de France (Département de l'audiovisuel), Cinémathèque française, Archives Françaises du film, Centre de recherche et de restauration des musées de France, Studio Canal.

Il master, unico in Europa, mira a formare studiosi e futuri tecnici secondo la metodologia adottata dai Laboratori Audio-Musica dell'Università degli Studi di Udine - sede di Gorizia. Nel 2011, i corsi di preservazione, restauro e critica delle fonti audio sono tenuti da Angelo Orcalli (coordinatore scientifico dei Laboratori Audio-Musica) e Luca Cossettini (responsabile dell'Archivio audio dei Laboratori).

Convenzione quadro fra il Pontificio Istituto Ambrosiano di Musica Sacra (PIAMS) e l'Università degli Studi di Udine (Responsabile prof. Angelo Orcalli)

Secondo quanto stabilito dall'accordo, la collaborazione tra le parti avverrà mediante l'attivazione di iniziative condivise negli ambiti della didattica e della formazione nei settori della musicologia, della storia della musica e della conservazione dei beni musicali, come anche sul piano della ricerca scientifica, didattica e artistica in generale e con particolare riferimento all'ambito audio musicale, oltre che per quanto concerne la reciprocità delle risorse librarie e dei relativi servizi. La ratifica del documento si inserisce in un quadro di scambi fra le due istituzioni iniziato nell'anno accademico 2008-2009 con il riversamento conservativo e il restauro audio dei "Dischi per lo studio del canto ambrosiano" realizzati nel 1936-1937 dal PIAMS (all'epoca Scuola superiore di Canto ambrosiano e di Musica sacra) realizzati dal Laboratorio MIRAGE.

2009

Convenzione con Fazioli Pianoforti s.r.l. (Responsabile prof. Angelo Orcalli)

Il Laboratorio MIRAGE ha stipulato una convenzione con la *Fazioli Pianoforti s.r.l.* di Sacile (PN) per la preservazione e la valorizzazione del corpus delle registrazioni stagioni concertistiche svolte nell'ambito della sua attività produttiva e culturale.

2004

Convenzione con la Casa Editrice Ricordi - Italia per il recupero e la restituzione alla vita concertistica delle opere di musica elettronica e mista presenti nel loro catalogo. (Responsabile prof. Angelo Orcalli).

2002

Convenzione con Teche RAI e Archivio di Fonologia della Rai di Milano per il restauro audio delle opere su nastro di Bruno Maderna e Luigi Nono e Laboratorio MIRAGE -Università di Udine.

**DIFFUSIONE DELLE ATTIVITÀ DEL LABORATORIO MIRAGE
ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI, SEMINARI, CONCERTI E MOSTRE**

La musica agli albori del suono digitale

Gorizia, Polo Santa Chiara, 25 ottobre 2012.

Yann Geslin (INA-GRM) rigenera i suoni elettronici dell'opera *Saturne* di Hugues Dufourt.

L'ontologia dell'opera d'arte musicale

Gorizia, Polo Santa Chiara, 18 aprile 2012.

Incontro con Alessandro Arbo (Université de Strasbourg) e Alessandro Bertinetto (Università di Udine)

Il Disco

Gorizia, Polo Santa Chiara, 28 marzo 2012.

Workshop con Alessandro Argentini (Università di Udine).

Generazioni elettroniche 2011: FOCUS ON INA – GRM

Gorizia, Polo Santa Chiara, 21 marzo 2012.

Incontro con Daniel Teruggi (direttore del Groupe de Recherches Musicales) e Éveline Gayou (ricercatrice del GRM).

Generazioni Elettroniche 2011: FOCUS ON Studio di Fonologia della RAI di Milano

Gorizia, Polo Santa Chiara, 15-16 novembre 2011.

Incontro con Giovanni Belletti e Fabio Ferrarini (Laboratorio audio RAI Milano) e workshop sulla conservazione e restauro audio.

Generazioni Elettroniche 2011: Sound Mixtures

Gorizia, Polo Santa Chiara / Nova Gorica, Centro Culturale Mostovna, 3 novembre 2011. Terzo incontro internazionale sulla musica elettronica. Convegno, installazioni sonore, concerto.

Generazioni Elettroniche 2011: FOCUS ON Bojana Šaljić Podešva

Gorizia, Polo Santa Chiara, 6 ottobre 2011.

Seminario di composizione con la compositrice slovena Bojana Šaljić Podešva.

Un'introduzione musicologica alla formalizzazione algebrica delle strutture musicali

Gorizia, Polo Santa Chiara, 11 maggio 2011.

Incontro seminariale con Moreno Andreatta (IRCAM, Paris).

Ricerca e creazione fra tradizione scritta e tradizione orale: la polivocalità di Castelsardo

Gorizia, Polo Santa Chiara, 13 aprile 2011.

Incontro seminariale con Antonio Lai (Université Paris 8).

Presentazione delle attività del Laboratorio MIRAGE al GRM (Groupe de Recherches Musicales) Parigi, Maison de Radio France, 13 gennaio 2011.

Fonti della musica sacra: testi e incisioni discografiche

Gorizia, sala dei Musei Provinciali, Borgo Castello 13, 30 novembre 2010.

Organizzato nel quadro del VII Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio.

La settima edizione dell'Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio è stata interamente dedicata alle fonti della musica sacra. La manifestazione si è articolata in due sessioni: la prima,

incentrata sulle fonti secondarie, affronta le problematiche specifiche delle incisioni discografiche, del loro restauro e della riedizione sui nuovi supporti digitali; la seconda inquadra il valore delle fonti nell'ambito del movimento ceciliano e presenta i primi esiti del Progetto Musifon - finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia - che dimostrano la vastità e la capillarità del cecilianesimo in ambito regionale e di confine Incontro con interventi di Angelo Orcalli (Università di Udine), Giordano Monzio Compagnoni (Pontificio Istituto Ambrosiano per la Musica Sacra), Pekka Gronow (Università di Helsinki), Alessandro Argentini (Università di Udine), Luisa Zanoncelli (Università di Torino), Mauro Casadei Turrone Monti (Università di Modena), Franco Colussi (Università di Udine), Lucia Ludovica de Nardo (Università di Udine), Alba Zanini (Conservatorio N. Piccinni - Bari) La sera stessa si è tenuto un concerto con musiche di Giovanni Battista Pergolesi e Antonio Vivaldi (Gorizia, Chiesa di San Carlo, Via del Seminario, 7).

Generazioni Elettroniche 2010

Gorizia - Nova Gorica, 20-21 ottobre 2010.

Generazioni Elettroniche è un incontro dedicato alla musica elettronica. Nato nel 2009 all'interno del DAMS Musica (Università degli studi di Udine - sede di Gorizia), si pone l'obiettivo specifico di indagare lo stato odierno e il possibile futuro di questo repertorio, alla luce di mutamenti storici, sociali, tecnologici e critici.

Interventi di: Luca Cossettini (Università di Udine), Franco Fabbri (Università di Torino), Simone Heilgendorff (Università di Klagenfurt), Angelo Orcalli (Università di Udine), Eveline Vernooij (Università di Udine), Gregor Pompe (Università di Ljubljana), Dahlia Borsche (Università di Klagenfurt), Nicola Buso (Conservatorio di Trieste), Larisa Vrhunc (Università di Ljubljana) e i compositori Marjan Šijanec (Ljubljana), Lorenzo Pagliei (Parigi - Vicenza), Marc Weiser (Berlino), Andrea Hideo Zorat (Pordenone), Simone Peraz (Gorizia), Fabrizio Fiore (Gorizia).

Conservazione-Restauro-Edizione delle opere di Luigi Nono

Venezia, Archivio Luigi Nono - Giudecca 619-621, 27 maggio 2010.

Giornata di studi in occasione del compimento del lavoro di conservazione attiva dei nastri magnetici per *La fabbrica illuminata* e *Como una ola de fuerza y luz* del Fondo Luigi Nono ad opera del Laboratorio MIRAGE del DAMS-Musica dell'Università degli Studi di Udine e dell'edizione critica de *La fabbrica illuminata*, a cura di Luca Cossettini, Milano, Ricordi 2010.

Spazi di interpretazione

Gorizia, Palazzo Alvarez, 19 maggio 2010.

Incontro seminariale con Vincent Tiffon (Università di Lille-Nord de France), Martin Laliberté (Paris-Est Marne-la-Vallée), Dahlia Borsche (Università di Klagenfurt), Luisa Bassetto, Nicola Buso (Conservatorio di Trieste).

Musica e politica

Gorizia, Palazzo Alvarez, 5 maggio 2010.

Incontro con Laurent Feneyrou (IRCAM Parigi), Angelo Orcalli, Roberto Calabretto e Luca Cossettini.

Incontro con Philip Gossett

Gorizia, Palazzo Alvarez, 29 aprile 2010.

Edizione critica e messa in scena del *Barbiere di Siviglia*.

Generazioni elettroniche

Gorizia, Sala della torre, Fondazione CARIGO, 3 luglio 2009.

Il DAMS-Musica incontra i giovani compositori: seminario con Angelo Orcalli, Luca Cossettini, Nicola Buso, Simone Peraz e Roberto Girolin.

Scritture e ri-mediazioni. Metodi, estetica e tecniche / Ecritures et re-productions. Techniques compositionnelles et méthodes de ré-écriture

Gorizia, Sala della Torre, Fondazione CARIGO, 29-30 ottobre 2008 / Parigi, 8-9 dicembre 2008.
Colloquio bilaterale: Università degli Studi di Udine-DAMS Musica /Équipe de recherche Esthétique, musicologie et créations musicales del Dipartimento di Musica dell'Università di Parigi 8, organizzato nel quadro del VI Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio. Direzione scientifica: Ivanka Stoianova, Université de Paris 8, Angelo Orcalli, Università degli Studi di Udine. In collaborazione col Conservatorio di Musica Jacopo Tomadini di Udine, la sera del 29 si è tenuto il concerto La scrittura musicale nel Novecento italiano, con musiche di Petrassi, Berio, Maderna, Miani e Zoccatelli (Udine, Conservatorio di Musica Jacopo Tomadini, Sala Vivaldi).

Dialoghi con Hugues Dufourt

Gorizia, Sala della Torre, Fondazione CARIGO, 2 luglio 2008.

Il DAMS-Musica dell'Università degli Studi di Udine sede di Gorizia ha ospitato presso la Sala della Torre della Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia una giornata di studio che ha visto protagonista il compositore e filosofo francese Hugues Dufourt. All'incontro è seguito un concerto serale del chitarrista Emanuele Forni.

Harmonia et divisiones

Gorizia, Palazzo Alvarez, 20 giugno 2008.

Interventi di: Gianni Zanarini (Università degli Studi di Bologna), Cesarino Ruini (Università degli Studi di Bologna), Luisa Maria Zanoncelli (Università degli Studi di Torino).

Le memorie musicali nell'era dell'accesso

Gorizia, Palazzo Alvarez, 11 giugno 2008.

Incontro con Guglielmo Cevolín (Università degli Studi di Udine), Claudia Vincis (Archivio Luigi Nono - Venezia), Clelia Parvopassu (Università degli Studi di Udine), Giovanni Belletti (Laboratorio Audio RAI - Milano)

Le sonate di Beethoven: incontro-concerto

Gorizia, Sala dei Musei Provinciali, 23 aprile 2008. Interventi di: Saverio Lamacchia (Università di Udine), Renato Miani (Conservatorio Musicale Jacopo Tomadini di Udine); Roberto Calabretto (Università di Udine); Angelo Orcalli (Università di Udine); al pianoforte: Stefano Ragusini, Sonata in Fa minore op. 57 "Appassionata"; Simone Peraz, Sonata in Mi maggiore op.109.

La colonna sonora cinematografica: allestimento, produzione e restauro.

Gorizia, Palazzo Alvarez / Palazzo del Cinema, 15 - 17 aprile 2008.

Incontro con Federico Savina (Scuola Nazionale di Cinema - Roma). Il seminario ha affrontato, anche attraverso attività di laboratorio, le problematiche dell'allestimento della colonna sonora e le principali metodologie del suo restauro.

V Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio: metamorfosi delle memorie: per conservare la musica contemporanea

Gorizia, Palazzo Alvarez, 4-5 ottobre 2006 / Treviso, Palazzo Bomben, 6-7 ottobre 2006.

Scuola estiva 2006, destinata a collezionisti privati, archivisti e bibliotecari, istituita con l'obiettivo di offrire una formazione di base sulle problematiche della conservazione, della catalogazione e del riversamento dei 78 giri. La scuola è organizzata dall'Università di Udine in collaborazione con l'Associazione Internazionale degli Archivi Sonori e Audiovisivi (IASA), la Fonoteca Nazionale

Svizzera di Lugano, l'Österreichisches Volksliedwerk, la Gesellschaft für Historische Tonträger di Vienna e con la collaborazione di ricercatori del Phonogrammarchiv di Vienna. 2006.

IV Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio: l'audio nel multimediale: conservare l'innovazione. *Gorizia, Palazzo Alvarez, 30 settembre 2004 / Treviso, Palazzo Bomben, 1-2 ottobre 2004.*

Fellini, Rota, Zanzotto nella collaborazione per il Casanova

Udine, Palazzo Antonini / Conservatorio di Musica Jacopo Tomadini, 17 maggio 2004. Giornata di studi dedicata a Andrea Zanzotto e ai suoi rapporti con la musica e il cinema, passando attraverso Casanova, il film di Fellini, di cui fu autore di testi musicati da Nino Rota. Interventi di: Luisa Maria Zanoncelli (Università di Udine), Fabrizio Borin (Università di Venezia), Francesco Lombardi (Università di Parma), Giacomo Manzoli (Università di Bologna), Anna Panicali (Università di Udine) e Paolo Cattelan (Università di Venezia).

III Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio, prima giornata: Metodologie audio a confronto, seconda giornata: Archivi della musica contemporanea. Verso il museo musicale virtuale

Gorizia, Palazzo Alvarez, 27 settembre 2002.

Seminario sulla composizione musicale contemporanea: incontro con Giacomo Manzoni. *Gorizia, Palazzo Alvarez, 12 aprile 2002.*

II Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio: il restauro audio nell'epoca del suono virtuale

Gorizia, Palazzo Alvarez, 30 settembre 2000.

Seminario su Teoria e tecniche di regia del suono e delle sale da concerto e Regia del suono nel Live Electronics

Gorizia, Palazzo Alvarez, 27 settembre 2002.

Interventi di: Roberto Pompoli (Università di Ferrara) e Alvisè Vidolin (Università di Padova).

Il restauro delle opere di Luigi Nono, e Lo Studio di Fonologia della RAI

Gorizia, Palazzo Alvarez, 31 maggio 1999.

Seminario dedicato al restauro di documenti sonori contemporanei. Interventi di: Alvisè Vidolin (Università di Padova) e Maddalena Novati (RAI di Milano).

Seminario di composizione assistita all'elaboratore: tecniche compositive sperimentali e pensiero estetico contemporaneo

Gorizia, Palazzo Alvarez, 27-30 settembre 1999.

Interventi di Marco Stroppa (Institut de Recherche et Coordination Acoustique/Musique, Parigi).

XII Colloquium on Musical Informatics e I Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio *Gorizia, Castello, 24-26 settembre 1998.*

In collaborazione con l'Associazione di Informatica Musicale Italiana (AIMI), le Facoltà di Lettere e Filosofia e di Scienze M.F.N. dell'Università di Udine.

CONCERTI

Partecipazione al Salzburg Festspiele 31 luglio 2015 **Klangforum Wien** Programma: Olivier Messiaen — Couleurs de la Cité Céleste Gérard Grisey — Jour, contre-jour Matthias Pintscher — Verzeichnete Spur Pierre Boulez — ...explosante-fixe.... Parte elettronica a cura dell'équipe del Laboratorio MIRAGE.

Generazioni Elettroniche 2011 - Sound Mixtures

Nova Gorica, Mostovna, Cesta IX Korpusa 99/a, 3 novembre 2011.

Concerto per l'inaugurazione dei nuovi spazi dell'Università degli Studi di Udine

Gorizia, Polo Santa Chiara, 21 dicembre 2010.

Flauto: Francesca Cescon; voce recitante/performer: Silvia De Chirico; video/foto: Silvia Zanatta; montaggio/regia del suono: Nicola Buso; concerto a cura dei Laboratori Audio del DAMS Musica
Programma: Nicola Buso, *The roommate*

Concerto con musiche di Giovanni Battista Pergolesi e Antonio Vivaldi in occasione dell'incontro Fonti della musica sacra: testi e incisione discografiche nel quadro del VII Incontro biennale internazionale sul restauro audio

Gorizia, Chiesa di San Carlo, Via del Seminario 7, 30 novembre 2010.

Soprano: Francesca Moretti; Alto: Michaela Magoga; Coro da camera de l'Ape Musicale; Maestro del coro: Sabina Arru; Ensemble barocco Tiepolo; Primo violino: Vania Pedronetto; Organo: Davide De Lucia.

Generazioni Elettroniche 2010 - La Diffusione sonora

Nova Gorica, Mostovna, Cesta IX Korpusa 99/a, 20 ottobre 2010.

Pèlerinages - Kunstfest Weimar

Weimar, Weimarahalle, 6 settembre 2009.

Leitung: Stefan Asbury; Sopran: Claudia Barainsky; Klavier: Marino Formenti; Klangregie: André Richard Edizione critica della parte elettronica a cura dell'équipe del Laboratorio MIRAGE per Luigi Nono, *Como una ola de fuerza y luz*.

Basel Sinfonietta

Basel, Stadtcasino, 4 settembre 2009.

Leitung: Stefan Asbury; Sopran: Claudia Barainsky; Klavier: Marino Formenti; Klangregie: André Richard. Edizione critica della parte elettronica a cura dell'équipe del Laboratorio MIRAGE per Luigi Nono, *Como una ola de fuerza y luz*.

Partecipazione al Salzburg Festspiele

Salisburgo, Felsenreitschule, 2, 6, 9, 14 agosto 2009.

Ingo Metzmacher, Conductor; Katie Mitchell, Stage Director; Vicki Mortimer, Set and Costume Design; Leo Warner, Director of Photography for Fifty Nine Productions; Bruno Poet, Lighting; André Richard, Sound director; James Wood, Chorus Master; Benjamin Davis, Associate Director; Klaus Zehelein, Dramaturgical Consultant. Edizione critica della parte elettronica a cura dell'équipe del Laboratorio MIRAGE per Luigi Nono, *Al gran sole carico d'amore*.

In stile moderno

Gorizia, Auditorium della Cultura Friulana, 2 luglio 2008.

Emanuele Forni: chitarra, chitarra elettrica, arciliuto; Titus Bellwald: percussione e live electronics.

Luigi Nono: la creatività condivisa

Roma, Accademia nazionale dei Lincei, 12-13 dicembre 2007

Restauro audio e regia del suono a cura dell'équipe del Laboratorio MIRAGE.

Programma:

- Bruno Maderna, *Continuo*
- Bruno Maderna, *Invenzione su una voce*
- Bruno Maderna, *Notturmo*
- Luigi Nono, *Omaggio a Emilio Vedova*.

Concerto presso la Fondazione Cini

Venezia, 26 marzo 2007.

Musiche elettroniche tratte dagli Archivi della RAI di Milano e restaurate dal laboratorio MIRAGE per il concerto tenutosi alla presenza del **Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano**.

Programma:

- Luigi Nono, *Omaggio a Emilio Vedova*
- Bruno Maderna, *Notturmo*

In occasione del V Incontro Internazionale sul restauro audio:

Gorizia, Kulturni Center "L. Bratuž", 4 ottobre 2006.

Concerto : "Sta terra nun fa pi mia". Compagnia di Canti Popolari Antichi Suoni.

Programma: Canti e musiche dei siciliani in America negli anni dell'emigrazione (1917-1929).

Concerto serale

Treviso, Palazzo Bomben, 7 ottobre 2006.

Michel Butor: voce recitante; Henri Pousseur: regia del suono; Nicola Buso: assistenza tecnica.

Programma:

- Henri Pousseur, *Michel Butor, Voix et vues planetaires. 5 paysages audio-visuels*.

Concerto serale

Treviso, Palazzo Bomben, 6 ottobre 2006.

Alda Caiello: voce; Roberto Fabbriciani: flauti; Henri Pousseur, Alvis Vidolin: regia del suono; Nicola Buso: assistenza tecnica.

Programma:

- Henri Pousseur, *Scambi*
- Henri Pousseur, *Zeus joueur de flûtes, célébrant les dix octannées d'Orphées étoilé, alias Michel Butor*
- Luigi Nono, *Omaggio a Emilio Vedova*
- Luigi Nono, *La fabbrica illuminata* (versione restaurata a MIRAGE).

Il suono del cinema muto

Gorizia, Kulturni Center "L. Bratuž", 18 ottobre 2005.

In collaborazione con Centro di Educazione Musicale "Emil Komel" di Gorizia.

Sull'onda notturna del mare infinito

Treviso, Auditorium Palazzo Bomben, 1 ottobre 2004.

Concerto in collaborazione con la Fondazione Benetton - Iniziative Culturali.

Alda Caiello: soprano; Roberto Fabbriciani: flauto; Alvis Vidolin: regia del suono. Programma:

- Adriano Guarnieri, *Sull'onda notturna del mare infinito* / Frammenti da *Medea*
- Luigi Nono, *Das atmende Klarsein, Fragment*
- Luciano Berio, *Sequenza III*.

Un itinerario pianistico verso la musica contemporanea

Gorizia, Kulturni Center "L. Bratuž", 27 settembre 1999

Pierre Laurent Aimard, pianoforte; Marco Stroppa, regia del suono.

Concerto inaugurale del XII CIM

Gorizia, Auditorium della Cultura Friulana, 23 settembre 1998

Aldo Orvieto: pianoforte; Giancarlo Schiaffini: tuba; Annunziata Dellisanti: percussioni; Alvise Vidolin: regia del suono.

MOSTRE

Generazioni Elettroniche 2011: FOCUS ON Studio di Fonologia della RAI di Milano - Mostra sullo Studio di Fonologia di Milano della RAI. *Gorizia, Polo Santa Chiara, 3-16 novembre 2011.*

Generazioni Elettroniche 2011: Installazioni

Gorizia, Polo Santa Chiara, 3 novembre 2011.

Fernanda Pivano: lezioni, incontri, interviste. Festival della Letteratura di Mantova

Mantova, Atrio degli Arcieri, Palazzo Ducale, 8-12 settembre 2010.

Nel Fondo Pivano della *Fondazione Benetton Studi Ricerche* sono conservate oltre 400 registrazioni effettuate da Fernanda Pivano nel corso della sua lunghissima carriera: attraverso di esse è possibile ripercorrere in modo inedito il suo rapporto con i principali esponenti della letteratura americana e la sua attività di promozione culturale. La selezione dei materiali operata per il Festival comprende alcuni dei materiali già precedentemente riversati e restaurati (tra cui una rara telefonata con Ernest Hemingway) e 13 cassette appositamente riversate per l'occasione dal Laboratorio **MIRAGE** dell'Università degli Studi di Udine, contenenti tra l'altro interviste a Don DeLillo, Ray Bradbury, Charles Bukowski, John Irving, interventi radiofonici, incontri informali (di particolare interesse quello con Fabrizio De André sulla realizzazione di *Non al denaro, non all'amore né al cielo* tratto dall'*Antologia di Spoon River*). Le registrazioni sono state rese disponibili presso le postazioni dedicate nell'Atrio degli Arcieri a Palazzo Ducale e inoltre diffuse "liberamente" in alcuni punti di passaggio del Festival.

Belle Epoque Imperiale. L'arte, il design.

Gorizia, Musei Provinciali, Palazzo Attems-Petzenstein, Casa Dornberg, 25 giugno - 30 settembre 2005.

Nell'ambito della mostra, il cui fulcro era costituito da opere riguardanti l'area compresa tra Gorizia e Trieste senza trascurare gli inevitabili echi viennesi e dei territori dell'attuale Slovenia e Croazia, sono state ricreate le immagini sonore di un salotto borghese e di un ambiente destinato al ballo, utilizzando dischi provenienti da collezioni private locali e austriache; sono stati sonorizzati due ambienti, mediante la riproduzione di incisioni originali dell'epoca (1899-1913) digitalizzate e restaurate da MIRAGE, in collaborazione con i partner del progetto *Connecting Memories*.

Fernanda Pivano / Voci - Voices.

Treviso, Fondazione Benetton Iniziative Culturali, Palazzo Bomben. 22 maggio - 18 luglio 2004.

È stato ricreato un percorso espositivo basato su una selezione di materiali che fanno parte della memoria professionale e privata di Fernanda Pivano. In particolare, si tratta di documenti sonori, conversazioni, interviste e discorsi, che hanno come protagonisti Pivano e alcuni tra i principali esponenti della cultura italiana e americana, come Ungaretti, Hemingway, Ginsberg.

MIRAGE ha svolto l'attività di conservazione e restauro dei documenti sonori. Il materiale restaurato è stato presentato all'ascolto in un contesto di installazioni video appositamente ideate.

